

GALLERIA KLATOVY / KLENOVÁ

Castello di Klenová

Uta Peyrer Karl Prantl

KINDRED BY CHOICE

idea e concetto della mostra

Miroslava Hájek

Inaugurazione 2.4. ore 17
dal 2.4. al 30.4.2011

Il nome della mostra è preso in prestito dal titolo del romanzo *Die Wahlverwandtschaften* (*Le affinità elettive*), di Johann Wolfgang von Goethe.

Il concetto di *affinità elettiva* è basato sulla nozione di *affinità chimica* che sarebbe quella proprietà che permette a diversi composti chimici di creare unioni in certe condizioni.

Goethe usava il termine *affinità* come metafora organizzativa per il matrimonio e il conflitto tra la responsabilità e la passione.

La mostra mette in luce un fenomeno che appare nel corso del ventesimo secolo, la vita comune e gli sforzi di coppie di artisti, grazie al quale hanno potuto entrare nel panorama artistico personalità femminili, che nel passato ne erano escluse. Una di queste è composta dagli importanti artisti austriaci Uta Peyrer e Karl Prantl. La conoscenza della loro opera è entrata a far parte del subconscio culturale europeo già dagli anni sessanta del secolo scorso. In particolare l'opera di Karl Prantl, recentemente scomparso, ha influenzato positivamente molti scultori, sia a causa della natura del suo lavoro, ma anche a causa delle sue iniziative pionieristiche, innanzitutto come fondatore di simposi di scultura internazionali, ai quali invitava diversi artisti europei che lavoravano con il classico materiale della tradizione scultorea, la pietra. Allo stesso modo l'opera di Uta Peyrer, che nella sua pittura si concentra intensamente sui rapporti tra individuo e cosmo, è vicina a quegli autori che, in quel periodo, esploravano una problematica simile.

In questa occasione, possiamo confrontare il processo di formazione e lo sviluppo di entrambi gli artisti e riconoscere le reciproche influenze che si sono create naturalmente nel corso della loro vita comune. L'esposizione indaga sul comune indirizzo creativo attuato nonostante mezzi di espressione così diversi tra loro, come pittura e scultura in pietra. Essa chiarisce alcune tematiche, che si sono sviluppate in modo parallelo e completamente indipendente in entrambi i casi, per raggiungere risultati straordinari. La selezione delle opere tenta di evidenziare l'importante legame che unisce il lavoro dei due autori. Si tratta soprattutto della ricerca ed espressione di una nuova spiritualità che superi i limiti della coscienza e dei sensi. Nonostante l'evidente armonia estetica il lavoro di entrambi gli autori mostra una personalità forte e autonoma.

Karl Prantl rivela l'infinita anima della materia mentre Uta Peyrer quella dell'infinito spazio.

Le pietre di Karl, anche se sembrano vivere una loro vita propria, sono immerse in profondo silenzio, mentre i colori vorticosi dei quadri di Uta evocano un'immaginaria atmosfera musicale, che viene proiettata tramite la luminosità in uno spazio in continua espansione.

Da questo particolare accostamento, come dell'opera che della personalità di questi due artisti si possono trarre conseguenze interessanti che ci aiuteranno a capire meglio i loro specifici sforzi creativi.

Tisková zpráva

GALERIE KLATOVY / KLENOVÁ

Zámek Klenová

Uta Peyrer Karl Prantl

KINDRED BY CHOICE

idea a koncept výstavy

Miroslava Hájek

**Zahajeni vystavy: 2.4. ore 17
od 2.4. do 30.4. 2011**

Název výstavy je převzat z románu *Die Wahlverwandtschaften*, Johanna Wolfganga von Goetha.

Koncept "volitelného příbuzenstva", je založen na starším pojmu chemické spřízněnosti, která může být definována jako vlastnost, která umožňuje různým chemickým látkám za vybraných okolností tvořit sloučeniny.

Goethe používal termín afinity jako organizační metaforu pro manželství a konflikt mezi odpovědností a vášní.

Výstava ozřejmuje fenomén který se objevuje během dvacátého století: společný život a výtvarné úsilí uměleckých párů, díky kterému se často dostaly na výtvarnou scénu ženy, které z ní byly v minulosti vyloučeny.

Jednou z těchto dvojic jsou významní rakouští umělci Uta Peyrer a Karl Prantl. Jejich tvorba byla od šedesátých let minulého století v povědomí české informované veřejnosti. Obzvláště dílo Karla Prantla, nedávno zesnulého, ovlivnilo pozitivně mnoho sochařů nejen díky charakteru jeho tvorby, ale také díky jeho průkopnickým iniciativám, především jako zakladatele sochařských symposií, kam byli zváni také čeští a slovenští tvůrci pracující s klasickým sochařským materiálem - kamenem. Rovněž dílo Uty Peyrer která je ve své malbě hluboce soustředěná na vztahy individua a kosmu má blízko k některým českým autorům, jenž byli od šedesátých let minulého století podobnou orientací osloveni.

Při této příležitosti máme možnost porovnat proces a vývoj tvorby obou umělců a rozpoznat vzájemné vlivy, které se přirozeně vytvářeli během jejich společného života. Výstava zkoumá vyjádření podobných výtvarných orientací, realizovaných v tak odlišných výrazových prostředcích jako je malba a kamenná socha. Ujasňuje náměty, které se paralelně a zcela nezávisle rozvíjely na obou stranách a dospěli do pozoruhodných výsledků. Vybraná díla zdůrazňují důležitou vazbu která spojuje práce dvou autorů. Jedná se především o hledání a vyjádření nové spirituality, která přesahuje omezení lidských smyslů a vědomí. Navzdory evidentnímu estetickému souzvuku práce obou autoru projevují silnou a autonomní individualitu.

Karl Prantl odhaluje duchovnost nekonečné hmoty a Uta Peyrer nekonečného prostoru.

Karlovy kameny, i když se zdá jako by žily vlastním životem, jsou ponořeny do hlubokého ticha, zatím co vířící barvy obrazů Uty navozují imaginární zhudebněnou atmosféru, promítanou světlem do neustále rozpínajícího se prostoru.

Z jedinečné konfrontace jak díla tak osobnosti těchto dvou umělců můžeme vyvodit zajímavé důsledky, které nám pomohou pochopit lépe i jejich samostatné tvůrčí úsilí.

